## Contents

**List of Abbreviations**
**List of Illustrations**
**List of Contributors**

### Part I. Setting the Stage

1. Introduction  
   *David Carnegie*  
   Page 3

2. A History of *The History of Cardenio*  
   *Gary Taylor*  
   Page 11

3. After Arden  
   *Brean Hammond*  
   Page 62

### Part II. External Evidence: What the Documents Say

4. *Cardenio* and the Eighteenth-Century Shakespeare Canon  
   *Edmund G. C. King*  
   Page 81

5. Malone's *Double Falsehood*  
   *Ivan Lupić*  
   Page 95

6. 'Whether one did Contrive, the Other Write, / Or one Fram'd the Plot, the Other did Indite': Fletcher and Theobald as Collaborative Writers  
   *Tiffany Stern*  
   Page 115

### Part III. Internal Evidence: What Style and Structure Say

7. Looking for Shakespeare in *Double Falsehood*: Stylistic Evidence  
   *MacDonald P. Jackson*  
   Page 133

8. Can *Double Falsehood* Be Merely a Forgery by Lewis Theobald?  
   *Richard Proudfoot*  
   Page 162

9. Theobald's Pattern of Adaptation: *The Duchess of Malfi* and *Richard II*  
   *David Carnegie*  
   Page 180

10. Four Characters in Search of a Subplot: Quixote, Sancho, and *Cardenio*  
    *Gary Taylor and John V. Nance*  
    Page 192

### Part IV. Intertexts and Cross-currents

11. *Don Quixote* and Shakespeare’s Collaborative Turn to Romance  
    *Valerie Wayne*  
    Page 217

12. The Friend in *Cardenio*, *Double Falsehood*, and *Don Quixote*  
    *Huw Griffiths*  
    Page 239
13. Transvestism, Transformation, and Text: Cross-dressing and Gender Roles in *Double Falsehood/The History of Cardenio*  
*Lori Leigh*  
256

14. In This Good Time: *Cardenio* and the Temporal Character of Shakespearean Drama  
*Matthew Wagner*  
267

### Part V. *Cardenio* for Performance

15. A Select Chronology of *Cardenio*  
*David Carnegie*  
283

*Gary Taylor*  
286

17. *Cardenio* without Shakespeare  
*Roger Chartier*  
309

18. Nostalgia for the Cervantes–Shakespeare link: Charles David Ley's *Historia de Cardenio*  
*Ángel-Luis Pujante*  
318

19. Cultural Mobility and Transitioning Authority: Greenblatt's *Cardenio Project*  
*Carla Della Gatta*  
329

20. Reimagining *Cardenio*  
*Bernard Richards*  
344

21. Will the Real *Cardenio* Please Stand Up? Richards's *Cardenio* in Cambridge  
*Richard Proudfoot*  
352

22. Theobald Restor'd: *Double Falsehood* at the Union Theatre, Southwark  
*Peter Kirwan*  
356

23. Restoring *Double Falsehood* to the Perpendicular for the RSC  
*Gregory Doran*  
360

24. Exploring *The History of Cardenio* in Performance  
*David Carnegie and Lori Leigh*  
368

25. Taylor's *The History of Cardenio* in Wellington  
*David Lawrence*  
383

26. 'May I be metamorphosed': *Cardenio* by Stages  
*Terri Bourus*  
387

**Works Cited**

**Index compiled by John V. Nance**